

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS



---

**Universidad de Valladolid**

*ORFEO POR SU MUJER CUENTAN QUE BAJÓ AL INFIERNO. UNA  
PROPUESTA DIDÁCTICA PARA LA ASIGNATURA DE CULTURA  
CLÁSICA DE 4º DE ESO.*

TRABAJO DE FIN DE MÁSTER

Máster en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato,

Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

Especialidad: Latín y Griego

Curso: 2023/2024

Autora: Adriana García Astudillo

Tutor: José Antonio Izquierdo Izquierdo

## RESUMEN

El objetivo principal de este TFM es acercar la mitología a la realidad que viven los adolescentes, de modo que puedan establecer conexiones entre los antiguos mitos y la sociedad actual. El trabajo propone un recorrido en el tiempo desde los textos clásicos en los que se plasma el mito de Orfeo y Eurídice, hasta la reciente actualidad. Los estudiantes van a conocer y descubrir numerosas obras de arte en las que se representa el mito, ya sean películas, óperas, cuadros, esculturas o textos de diferentes siglos.

## PALABRAS CLAVE

Mitología, Cultura Clásica, Orfeo, Eurídice, Literatura, Ópera, Películas, Escultura, Pintura.

## ABSTRACT

The main objective of this paper is to bring mythology closer to the reality lived by teenagers, so that they can establish connections between ancient myths and today's society. The work proposes a journey through time from the classical texts in which the myth of Orpheus and Eurydice is depicted, to the recent present day. Students will learn about and discover numerous works of art in which the myth is represented, whether they are films, operas, paintings, sculptures or texts from different centuries.

## KEY WORDS

Mythology, Classical Culture, Orpheus, Eurydice, Literature, Opera, Films, Sculpture, Painting

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	3
1.1 JUSTIFICACIÓN: .....	3
1.2 EL TEMA EN LOS LIBROS DE TEXTO.....	3
2. MARCO LEGISLATIVO:.....	5
2.1 COMPETENCIAS CLAVE DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA .....	6
2.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS: .....	8
2.3 CONTENIDOS .....	9
2.4 DESCRIPTORES OPERATIVOS .....	10
2.5 OBJETIVOS DE ETAPA .....	12
2.6 RELACIÓN DE DESCRIPTORES OPERATIVOS, CRITERIOS DE EVALUACIÓN E INDICADORES DE LOGRO.....	14
3.MARCO TEÓRICO .....	16
3.1 ORFEO Y EURÍDICE EN LA HISTORIA DE LA ÓPERA: .....	16
3.2 ORFEO Y EURÍDICE EN EL CINE .....	18
3.3 FLIPPED CLASSROOM .....	21
3.4 APRENDIZAJE COLABORATIVO .....	22
4.PROPUESTA DIDÁCTICA .....	23
4.1 TEMPORALIZACIÓN: .....	23
4.2 EVALUACIÓN: .....	26
4.3 INTERDISCIPLINARIEDAD: .....	29
4.4. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD .....	29
5.CONCLUSIONES .....	30
6. BIBLIOGRAFÍA .....	30
ANEXO I: ACTIVIDADES Y TEXTOS DE LAS DISTINTAS SESIONES .....	32
ANEXO II: RÚBRICA PRESENTACIÓN ORAL.....	48
ANEXO III: RÚBRICA TRABAJO EN GRUPO .....	49
ANEXO IV: PRODUCTO FINAL DEL TRABAJO EN GRUPO .....	50

## 1. INTRODUCCIÓN

### 1.1 JUSTIFICACIÓN:

Este trabajo nace con una doble intención. En primer lugar, pretendo acercar a los alumnos un mito de manera dinámica y didáctica. Sin embargo, no quiero quedarme ahí. Aspiro a que vean el mito como algo más que un contenido curricular que deben aprender por imperativo legal y capten la omnipresencia de todo lo que tiene que ver con el mundo mitológico en nuestra civilización occidental, en sus diversas parcelas: pintura, escultura, música, literatura...

Además del aprovechamiento intelectual de una temática tan transversal como la que hemos escogido, nos parece que tiene una proyección vivencial. En efecto, en un período en que los alumnos se encuentran en una etapa clave de su vida, en la que están conformando sus creencias y principios, el mito proporciona un espacio para la reflexión. Al analizar el comportamiento de los personajes que aparecen en los relatos mitológicos, el alumno podrá captar las consecuencias que tienen determinados actos, aplicando estas reflexiones a su vida cotidiana.

La propuesta didáctica que voy a desarrollar en este TFM se enmarca en la asignatura de *Cultura Clásica* de 4º de la ESO y se ajusta a lo establecido en el Decreto 39/2022 de 29 de septiembre. He optado por situar esta propuesta didáctica en 4º de la ESO y no en 2º (donde la asignatura de Cultura Clásica tiene carácter obligatorio) porque estimo que los alumnos tienen una edad en la que han alcanzado un grado de madurez suficiente para captar toda la riqueza que encierran los mitos, no sólo desde un punto de vista cultural, sino axiológico, cosa que, a mi entender, no sucede dos cursos antes.

### 1.2 EL TEMA EN LOS LIBROS DE TEXTO

Antes de entrar en materia, voy a exponer cómo se recoge el tema del mito de Orfeo en una serie de libros de texto a los que he tenido acceso, enmarcados en leyes educativas diferentes.

A continuación, se va a detallar cuáles han sido los libros utilizados para la realización de este análisis:

- Gómez Sanjurjo, M<sup>a</sup> X. (dir.) (2023), *Cultura Clásica ESO - De Otra Manera*. España: Edebé.

Está confeccionado siguiendo las directrices establecidas en la LOMLOE, con lo que se encuentra vigente en la actualidad.

Los contenidos mitológicos se exponen a lo largo de todos los temas, de tal forma que, al final de cada uno, se incluye un apartado denominado “mitos”, en el que se narra un episodio mitológico, acompañado de preguntas y ejercicios relacionados con él.

El mito de Orfeo y Eurídice, en el que se basa nuestra propuesta didáctica, aparece narrado en el tema 12 y obedece a la estructura que hemos señalado. En cuanto a la primera parte, creo que utiliza un léxico poco apropiado para la edad a la que va destinada. En cuanto a los ejercicios, los considero insuficientes, ya que se centran en la comprensión del texto, sin que haya ninguno que vaya más allá del mito en sí (recreaciones, trascendencia del mismo...)

Aunque en esta sección del manual no aparece, sí que es cierto que hay una situación de aprendizaje relacionada con la mitología denominada: “Olympus, vuestra serie celestial”, en la que sí que se pretende trabajar sobre varias cosas presentes en mi TFM, como la trascendencia de los mitos en la historia posterior o la forma y reconocimiento de estos en numerosas representaciones artísticas.

- Navarro González, J.L. y Rodríguez Jiménez, J, M<sup>a</sup> (2022), *Cultura Clásica- Operación Mundo*. Madrid: Anaya.

Este manual también está elaborado de acuerdo con las directrices de la LOMLOE, aunque está pensado para ser utilizado en el primer ciclo de la ESO, con lo que no se corresponde con el nivel educativo para el que he diseñado mi propuesta didáctica.

Al igual que sucedía en el libro anterior, los contenidos mitológicos se encuentran diseminados a lo largo de las distintas unidades, en un apartado denominado “Contextos clásicos”, que consta de tres partes:

1. Narración de la historia de algún héroe o heroína del mundo clásico, acompañada de una serie de preguntas.
2. Anécdotas y hechos históricos de Grecia y Roma.
3. Huellas del mundo clásico en épocas posteriores.

Por lo que se refiere al mito que nos ocupa, así, el apartado “contexto clásico” lleva por título “Che farò senza Euridice?” (título de una célebre aria de la ópera de Gluck *Orfeo*

*ed Euridice*). Dentro de las actividades que propone el libro, hay algunas en las que se pide a los alumnos que busquen información sobre los ecos de este mito. En concreto, en una de ellas los alumnos tienen que buscar información sobre la mencionada aria, escucharla y describir qué sentimientos les ha generado. Éste es el enfoque que pretendo desarrollar en mi propuesta didáctica.

- Rubio Cordovés, M. (dir.) (2016), *Cultura Clásica*. Madrid: Santillana.

En este caso, el manual no está elaborado de acuerdo con la LOMLOE, de tal forma que se observan algunas diferencias con los anteriores. Así, los contenidos mitológicos no aparecen diseminados a lo largo de los temas, sino que hay uno (concretamente, el 8), centrado en la mitología grecolatina, en el que hay una sección en la que se comentan cuadros de temática mitológica. Entre los mitos seleccionados, no se encuentra el de Orfeo y Euridice. Aparte de este tema específico sobre mitología, hay algún otro cuyos contenidos están relacionados con ella. Así, por ejemplo, el 9, en el que hay un apartado en el que se explica cómo analizar una obra de arte clásico.

En base al análisis de estos manuales, se puede llegar a la conclusión de que, por norma general, todos los libros de texto, en mayor o menor medida, cuentan con información sobre la mitología; además, en aquellos diseñados de acuerdo a la actual legislación existe la presencia de actividades que no solo se centran en conocer los mitos, sino que pretenden ir más allá, incorporando situaciones de aprendizaje y actividades en las que los alumnos tienen que relacionar el mundo antiguo con el mundo que les rodea y del que forman parte.

## 2. MARCO LEGISLATIVO:

La propuesta didáctica que se va a detallar en el presente trabajo se encuentra ubicada bajo las directrices del Decreto 39/2022, del 29 de septiembre, en el que se recoge cuál es el currículo propio de la etapa de educación básica del territorio que comprende la comunidad autónoma de Castilla y León.

Este curso 2023/2024 ha sido el primero en el que se ha instaurado en todos los cursos académicos la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOMLOE), pues hasta el curso pasado solo se había incluido en los cursos pares.

La propuesta didáctica está proyectada para desarrollarse en la asignatura de Cultura Clásica de 4º de la ESO, en la que dicha materia tiene carácter voluntario, frente a la asignatura homónima de 2º de la ESO, con carácter obligatorio.

## 2.1 COMPETENCIAS CLAVE DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA

Estas se pueden definir como todos aquellos conocimientos y habilidades que los alumnos deben aprender para que puedan desarrollarse adecuadamente y adaptarse a la sociedad actual en la que viven; son una forma de aplicar de forma práctica los conocimientos que adquieren. Cuentan con un carácter interdisciplinar que no se limita a ninguna asignatura en particular, sino que se conciben como presentes en todas las materias, ya que cada una de ellas debe colaborar de igual forma a la adquisición de estas por parte de los estudiantes. El número de competencias incluidas en la legislación correspondiente suman un total de ocho: Competencia en comunicación lingüística, Competencia plurilingüe, Competencia matemática y en ciencia, tecnología e ingeniería, Competencia digital, Competencia personal, social y de aprender a aprender, Competencia ciudadana, Competencia emprendedora y Competencia en conciencia y expresión culturales. En este sentido la actividad que este trabajo va a desarrollar contiene las siguientes:

- Competencia en Comunicación Lingüística (CCL)

Esta es, sin duda, la más presente en mi propuesta didáctica. Los alumnos van a trabajar dicha competencia tanto en su ámbito escrito (elaboración de trabajos de investigación grupales que tendrán que entregar al docente) como oral (presentación oral de dicho trabajo, acompañada de una plataforma digital; celebración de debates).

- Competencia digital (CD)

Esta cuenta de igual modo, con una presencia destacada en el desarrollo de la propuesta docente, ya que los alumnos van a integrar de forma constante el uso de las tecnologías digitales en su proceso de aprendizaje, ya sea mediante la búsqueda y adquisición de información en diversas fuentes o a través del uso de aplicaciones y recursos propios de la red virtual, para la realización tanto del trabajo escrito como de la presentación visual que deben llevar a cabo.

- Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSSA)

Las diversas actividades que conforman este trabajo van a proporcionar un espacio adecuado para que los alumnos sean capaces de desarrollarse de forma personal, pues van a ser capaces de reflexionar sobre sí mismos; también van a aprender a gestionar el tiempo y la forma de organizar dicho aprendizaje, además de poder expresarse y comprender a sus compañeros en un contexto de apoyo e interdependencia positiva.

- Competencia ciudadana (CC)

La asignatura que sirve como soporte para poner en práctica esta propuesta didáctica se caracteriza por un alto grado de interdisciplinariedad, de tal manera que es posible extrapolar gran parte de los contenidos que en ella se imparten, no solo a otras asignaturas, sino también a otros aspectos que están comprendidos mucho más allá de las propias paredes de las aulas; de hecho, en mi opinión, la enseñanza de mitos contribuye a inculcar a los adolescentes una conciencia cívica que les va a ser de utilidad en su desarrollo como personas, además de ayudarles a solventar conflictos y situaciones hipotéticas a las que van a tener que hacer frente a lo largo de toda su vida. El aprovechamiento de la mitología para la enseñanza de valores ha sido destacado en algunos trabajos<sup>1</sup>.

- Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC)

De igual forma que se ha comentado anteriormente la utilidad de los mitos para transmitir valores y principios a los adolescentes, la mitología es también un vehículo para un conocimiento de la cultura, ya que, a través del descubrimiento de las distintas formas de representación a las que dichos mitos han sido sometidos a lo largo de la historia, son parte de un legado que nos pertenece y nos hace formar parte de una sociedad común.

---

<sup>1</sup> En relación con este tema hay un TFM que trata la enseñanza de valores a través de las metamorfosis de Ovidio: Hernández, A. M. (2019). *El mito y la enseñanza de valores: Propuesta didáctica para Secundaria a partir de las Metamorfosis de Ovidio* [Trabajo fin de máster, UNED]

## 2.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

Aparecen definidas en el segundo artículo de la LOMLOE, donde se dice que son: “desempeños que el alumnado debe poder desplegar en actividades o en situaciones cuyo abordaje requiere de los saberes básicos de cada área o ámbito. Las competencias específicas constituyen un elemento de conexión entre, por una parte, el Perfil de salida del alumnado, y, por otra, los saberes básicos de las áreas o ámbitos y los criterios de evaluación”.

Las competencias específicas de la materia de Cultura Clásica son, de acuerdo con el decreto 39/2022, las siguientes:

1. Conocer los aspectos materiales e inmateriales de las civilizaciones griega y latina, investigando en fuentes diversas, para comprender y explicar su pervivencia e influencia en las sociedades actuales.
2. Valorar el papel de la civilización clásica grecolatina en la conformación de la identidad europea y occidental, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas para comprender y analizar el presente de forma crítica.
3. Identificar étimos griegos en la lengua de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado y conocer los aspectos básicos de la evolución del latín al castellano y otras lenguas y la integración en ellas de helenismos, latinismos y aforismos, comparando los resultados entre sí, para valorar los rasgos comunes y la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural.
4. Leer traducciones adecuadas de textos griegos y latinos que ilustren los aspectos esenciales de Cultura Clásica, comprendiendo su estructura y contenido, y extrayendo la información más relevante contenida en ellos, para identificar su carácter humanístico y verificar su pervivencia.
5. Conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico griego y romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración de épocas posteriores y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, y garantizar su sostenibilidad.

A lo largo de la puesta en práctica de la propuesta docente los alumnos se van a servir de todas las competencias específicas en mayor o menor medida.

La presencia de dichas competencias puede apreciarse de forma clara. Los relatos mitológicos nos ofrecen datos sobre cómo estaban conformadas las sociedades antiguas que los ven nacer (códigos éticos, estratificación social, etc.). Además, las narraciones mitológicas tienen una presencia muy extendida en todo tipo de manifestaciones artísticas posteriores (literatura, pintura, escultura...). Las actividades que propongo desarrollan las competencias expuestas. Así, en la primera sesión los alumnos van a tener que leer y comparar varios textos clásicos (por supuesto, en traducción), en los que se recogen varias versiones del mito (competencias 1, 2 y 4). En las sesiones posteriores, los alumnos tendrán que buscar información sobre la pervivencia del mito, escogiendo, para su análisis, una obra de arte en la que se represente el mito (competencia 5). Respecto a la tercera competencia, esta no se localiza de forma concreta en ninguna de las sesiones, pues va a utilizarse cuando algún alumno pregunte sobre cualquier término derivado de Orfeo, como puede ser orfismo u órfico.

### 2.3 CONTENIDOS

Los contenidos generales de la materia están divididos en cuatro bloques, de los cuales el primero trata sobre “La actualidad de la Civilización Clásica”, el segundo sobre “Lenguas clásicas y plurilingüismo”, el tercero sobre “Educación artística y literaria” y el último de ellos se refiere a “Legado y patrimonio”. A partir de estos temas tan genéricos cada uno de los cursos en los que se imparte esta asignatura desarrolla un poco más el contenido, delimitando lo que se va a incluir en cada uno de esos bloques a lo largo del curso.

Dado que, como ya hemos dicho, mi propuesta didáctica está orientada a la asignatura de Cultura Clásica de 4º curso de la ESO, el trabajo va a seguir las directrices específicas de este curso. Así, la enseñanza del mito se engloba fundamentalmente en tres de esos cuatro apartados.

En primer lugar, en el bloque A, referente a las antiguas civilizaciones de Grecia y Roma, concretamente a los siguientes subapartados: “ Importancia de las civilizaciones griega y latina en la conformación del mundo actual: reconocimiento, análisis y valoración crítica de la aportación de Grecia y Roma a la configuración de nuestra identidad como sociedad” e

“Historia de Grecia y Roma: etapas, hitos de la historia, episodios históricos, personajes relevantes, su biografía en contexto y su importancia para la historia de Europa”.

Otro de los bloques es el C, que se refiere a la educación artística y literaria, en concreto el apartado “lectura comprensiva en castellano de fragmentos y de obras griegas y latinas. Estrategias para su correcta interpretación”

El último bloque es el D, el cual se refiere al Legado y patrimonio, dentro del cual se debe centrar la atención en los puntos siguientes: “pervivencia del legado material de la cultura y civilización de Grecia y Roma: arquitectura, escultura, pintura, mosaico y cerámica. Monumentos más relevantes, yacimientos arqueológicos, museos, inscripciones en Castilla y León y en el resto de España y Europa”, “pervivencia e influencia del legado inmaterial de la cultura y civilización de Grecia y Roma: religión y mitología clásica, instituciones políticas, militares y sociales; oratoria, derecho, ciencia, pensamiento, rituales y celebraciones oficiales y de la vida cotidiana” y “herramientas analógicas y digitales para el acercamiento al estudio e investigación del patrimonio clásico”.

## 2.4 DESCRIPTORES OPERATIVOS

Estos están relacionados con las competencias clave que los alumnos deben haber adquirido una vez finalizada cada una de las etapas en las que está dividido el sistema educativo, así como con el perfil de salida, ya que la función que realizan es la de indicar en qué grado los estudiantes han asimilado las competencias ya mencionadas. Durante el desarrollo de la propuesta didáctica estarán presentes los siguientes:

Competencia en comunicación lingüística (CCL):

- CCL1. Se expresa de forma oral, escrita, signada o multimodal con coherencia, corrección y adecuación a los diferentes contextos sociales, y participa en interacciones comunicativas con actitud cooperativa y respetuosa tanto para intercambiar información, crear conocimiento y transmitir opiniones, como para construir vínculos personales.
- CCL2. Comprende, interpreta y valora con actitud crítica textos orales, escritos, signados o multimodales de los ámbitos personal, social, educativo y profesional para

participar en diferentes contextos de manera activa e informada y para construir conocimiento.

- CCL3. Localiza, selecciona y contrasta de manera progresivamente autónoma información procedente de diferentes fuentes, evaluando su fiabilidad y pertinencia en función de los objetivos de lectura y evitando los riesgos de manipulación y desinformación, y la integra y transforma en conocimiento para comunicarla adoptando un punto de vista creativo, crítico y personal a la par que respetuoso con la propiedad intelectual.
- CCL4. Lee con autonomía obras diversas adecuadas a su edad, seleccionando las que mejor se ajustan a sus gustos e intereses; aprecia el patrimonio literario como cauce privilegiado de la experiencia individual y colectiva; y moviliza su propia experiencia biográfica y sus conocimientos literarios y culturales para construir y compartir su interpretación de las obras y para crear textos de intención literaria de progresiva complejidad.

#### Competencia digital (CD):

- CD1. Realiza búsquedas en internet atendiendo a criterios de validez, calidad, actualidad y fiabilidad, seleccionando los resultados de manera crítica y archivándolos, para recuperarlos, referenciarlos y reutilizarlos, respetando la propiedad intelectual.
- CD2. Gestiona y utiliza su entorno personal digital de aprendizaje para construir conocimiento y crear contenidos digitales, mediante estrategias de tratamiento de la información y el uso de diferentes herramientas digitales, seleccionando y configurando la más adecuada en función de la tarea y de sus necesidades de aprendizaje permanente.
- CD3. Se comunica, participa, colabora e interactúa compartiendo contenidos, datos e información mediante herramientas o plataformas virtuales, y gestiona de manera responsable sus acciones, presencia y visibilidad en la red, para ejercer una ciudadanía digital activa, cívica y reflexiva.

#### Competencia personal, social y de aprender a aprender (CPSAA):

- CPSAA4. Realiza autoevaluaciones sobre su proceso de aprendizaje, buscando fuentes fiables para validar, sustentar y contrastar la información y para obtener conclusiones relevantes.

Competencia ciudadana (CC):

- CC1. Analiza y comprende ideas relativas a la dimensión social y ciudadana de su propia identidad, así como a los hechos culturales, históricos y normativos que la determinan, demostrando respeto por las normas, empatía, equidad y espíritu constructivo en la interacción con los demás en cualquier contexto.

Competencia en conciencia y expresión culturales (CCEC):

- CCEC1. Conoce, aprecia críticamente y respeta el patrimonio cultural y artístico, implicándose en su conservación y valorando el enriquecimiento inherente a la diversidad cultural y artística.

## 2.5 OBJETIVOS DE ETAPA

En el Real Decreto 217/2022 del 29 de marzo se establece cuáles son aquellas capacidades que los estudiantes deben haber desarrollado una vez finalizada la etapa básica de formación. Son en total 15. a las que hay que añadir otras tres, propias de la comunidad autónoma de Castilla y León. De entre ese grupo de 18, esta propuesta didáctica contribuye al desarrollo de los siguientes:

Mediante el aprendizaje colaborativo que van a realizar los alumnos, centrando la atención en la parte de trabajo grupal:

- Desarrollar y consolidar hábitos de disciplina, estudio y trabajo individual y en equipo como condición necesaria para una realización eficaz de las tareas del aprendizaje y como medio de desarrollo personal.
- Fortalecer sus capacidades afectivas en todos los ámbitos de la personalidad y en sus relaciones con los demás, así como rechazar la violencia, los prejuicios de cualquier tipo, los comportamientos sexistas y resolver pacíficamente los conflictos.
- Desarrollar el espíritu emprendedor y la confianza en sí mismos, la participación, el sentido crítico, la iniciativa personal y la capacidad para aprender a aprender, planificar, tomar decisiones y asumir responsabilidades.
- Asumir responsablemente sus deberes, conocer y ejercer sus derechos en el respeto a los demás, practicar la tolerancia, la cooperación y la solidaridad entre las personas y grupos, ejercitarse en el diálogo afianzando los derechos humanos como valores comunes de una sociedad plural y prepararse para el ejercicio de la ciudadanía democrática.

A través de la búsqueda de información para el trabajo que cada grupo debe presentar al docente y la posterior presentación oral:

- Desarrollar destrezas básicas en la utilización de las fuentes de información para, con sentido crítico, adquirir nuevos conocimientos.
- Desarrollar las competencias tecnológicas básicas y avanzar en una reflexión ética sobre su funcionamiento y utilización.
- Comprender y expresar con corrección, oralmente y por escrito, en la lengua castellana y, si la hubiere, en la lengua cooficial de la comunidad autónoma, textos y mensajes complejos, e iniciarse en el conocimiento, la lectura y el estudio de la literatura.
- Conocer, valorar y respetar los aspectos básicos de la cultura y la historia propias y de los demás, así como el patrimonio artístico y cultural.

2.6 RELACIÓN DE DESCRIPTORES OPERATIVOS, CRITERIOS DE EVALUACIÓN E INDICADORES DE LOGRO.

<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b>	<b>INDICADORES DE LOGRO</b>	<b>DESCRIPTORES OPERATIVOS</b>
1.1 Extraer información sobre los aspectos materiales e inmateriales más relevantes de la civilización grecolatina, y organizarla de manera ordenada y coherente, de manera guiada y empleando fuentes diversas.	Extrae información sobre los aspectos materiales e inmateriales más relevantes de la civilización grecolatina, y la organiza de manera ordenada y coherente, de manera guiada y empleando fuentes diversas.	CCL1, CCL2, CCL3, CD1, CPSAA4, CCEC1.
1.2 Planificar y elaborar en distintos soportes pequeñas monografías contextualizadas sobre aspectos materiales e inmateriales de la civilización grecolatina; utilizar correctamente elementos críticos tales como notas a pie de página, y elaborar una bibliografía o webgrafía de las fuentes consultadas, manifestando de este modo respeto por la propiedad intelectual.	Planifica y elabora en distintos soportes pequeñas monografías contextualizadas sobre aspectos materiales e inmateriales de la civilización grecolatina.  utiliza correctamente elementos críticos tales como notas a pie de página, y elabora una bibliografía o webgrafía de las fuentes consultadas, manifestando de este modo respeto por la propiedad intelectual	CCL1, CCL2, CCL3, CD1, CD2, CPSAA4, CC1, CCEC1.
1.3 Investigar sobre la pervivencia de los distintos aspectos del mundo grecolatino en las artes, pensamiento y modos de vida de las sociedades actuales, utilizando fuentes diversas.	Investiga sobre la pervivencia de los distintos aspectos del mundo grecolatino en las artes, pensamiento y modos de vida de las sociedades actuales, utilizando fuentes diversas.	CCL1, CCL2, CCL3, CD1, CPSAA4, CC1, CCEC1.
1.4 Comunicar y compartir con el alumnado las informaciones obtenidas y los resultados de las investigaciones, ya sea en el aula o a través de medios telemáticos a los que tenga acceso común el alumnado, de forma clara y ordenada, y empleando soportes variados.	Comunica y comparte con el alumnado las informaciones obtenidas y los resultados de las investigaciones, ya sea en el aula o a través de medios telemáticos a los que tenga acceso común el alumnado, de forma clara y ordenada, y empleando soportes variados.	CCL1, CCL2, CCL3, CD3, CC1.

<p>4.1 Leer de manera guiada obras o fragmentos fundamentales de la literatura griega y latina, comprender su contenido y su propósito, y realizar explicaciones y comentarios sencillos utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada, de forma oral, escrita o multimodal, sobre su carácter clásico y humanístico a partir de las experiencias y conocimientos del alumnado.</p>	<p>Lee de manera guiada obras o fragmentos fundamentales de la literatura griega y latina, comprende su contenido y su propósito, y realiza explicaciones y comentarios sencillos utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada, de forma oral, escrita o multimodal, sobre su carácter clásico y humanístico a partir de las experiencias y conocimientos del alumnado.</p>	<p>CCL1, CCL2, CCL3, CCL4,.</p>
<p>5.2 Identificar en manifestaciones literarias y artísticas de épocas posteriores al Mundo Clásico elementos materiales e inmateriales de la civilización clásica grecolatina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, reconociendo su pervivencia en corrientes artísticas posteriores.</p>	<p>Identifica en manifestaciones literarias y artísticas de épocas posteriores al Mundo Clásico elementos materiales e inmateriales de la civilización clásica grecolatina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, reconociendo su pervivencia en corrientes artísticas posteriores</p>	<p>CD1.</p>
<p>5.4 Identificar y valorar de forma crítica los diferentes recursos que se refieren al Mundo Clásico; obtener, seleccionar y organizar la información obtenida, y verificar su validez y fiabilidad, comparándola con otras fuentes.</p>	<p>Identifica y valora de forma crítica los diferentes recursos que se refieren al Mundo Clásico. Obtiene, selecciona y organiza la información obtenida, y verifica su validez y fiabilidad, comparándola con otras fuentes.</p>	<p>CCL1, CD1, CD3</p>

### 3.MARCO TEÓRICO

#### 3.1 ORFEO Y EURÍDICE EN LA HISTORIA DE LA ÓPERA:

Lo cierto es que, la ópera tal y como la concebimos en la actualidad, es decir, como un equilibrio entre acción dramática, lenguaje poético y forma musical<sup>2</sup>, surgió de la mano del compositor italiano Claudio Monteverdi y su obra “La fábula de Orfeo”, en la que se cuenta la trágica historia de los amantes ya mencionados.

El personaje de Orfeo fue una figura muy atractiva para los compositores de obras cantadas, debido, fundamentalmente, a su clara vinculación con la música y el poder que tenía gracias a ella. Este hecho se demuestra en la cantidad de representaciones donde dicho personaje mitológico es protagonista, y que se presentan desde finales de la propia Edad Media, hasta la actualidad reciente. Hemos mencionado la obra de Monteverdi, pero tenemos que hablar de algunos hitos anteriores, importantes en el tratamiento de este mito, concretamente de Angelo Poliziano o Jacobo Peri.

Por lo que se refiere a Angelo Poliziano, es autor de la *Favola d’Orfeo* (h. 1480). En ella, el autor combina las dos fuentes latinas del mito: la virgiliana y la ovidiana. De Virgilio toma la responsabilidad de Aristeo en la muerte de Eurídice y de Ovidio la descripción de la bajada al Hades de Orfeo y su final sangriento.

Por lo que se refiere a Jacopo Peri, es autor de *L’Euridice*, ópera fechada en 1600 con libreto de Ottavio Rinuccini, basado fundamentalmente en el relato ovidiano, pero con innovaciones importantes, que señalaremos a continuación.

La obra se escribe con ocasión del enlace matrimonial entre María de Medici y Enrique IV, con lo que no hubiera sido adecuada la representación de una historia de amor con final trágico, que, en última instancia, les impide vivir su historia de amor. Esta circunstancia explicaría que el autor del libreto no incluyera la condición que el dios del inframundo impone a Orfeo para que pueda recuperar a su amada. Sin esta condición, la historia tiene un final feliz, eliminándose todo su contenido dramático, con lo que la historia mitológica se convierte en un marco en que

---

<sup>2</sup> Redlich, 1988 en (Cotello, 1998)

los actores interpretan, cantan y bailan; esto es, un entretenimiento para los asistentes a dicha celebración.

Después de hablar de estos antecedentes es necesario tratar con un poco más de amplitud la obra de Monteverdi. En primer lugar, desde el punto de vista de la estructura de la obra, es destacable el arranque de la misma con un prólogo a cargo de una figura alegórica, la Música, así como la presencia de un coro que, a lo largo de los 5 actos de la obra, interviene para hacer juicios morales de lo que está sucediendo, todo lo cual nos recuerda a una tragedia griega.

En cuanto al contenido de la obra, sigue, igual que Poliziano, la fuente virgiliana y la ovidiana. Sin embargo, como veremos, hay diferencias. Así, la obra no comienza con la muerte de Eurídice, sino que en el primer acto se representa una escena pastoral, donde un grupo de jóvenes muestran su alegría por la futura unión de los dos amantes. Es en el segundo acto donde una amiga de Eurídice comunica a Orfeo su fallecimiento a causa de una picadura de serpiente. Ante esta noticia, Orfeo decide ir a buscarla al inframundo; dicha acción de bajada a los infiernos se comienza a desarrollar en el tercer acto de la ópera, en la que Orfeo, acompañado por la Esperanza, es capaz de presentarse ante el mítico barquero del inframundo, el cual le niega el paso, pero el protagonista, sirviéndose de sus extraordinarios habilidades musicales consigue que Caronte caiga en los brazos de Morfeo, lo cual aprovechará el músico para robarle la barca y adentrarse en el mundo de los muertos. En el siguiente acto, Orfeo consigue convencer a Plutón, para que libere a su amada, gracias a la ayuda de la reina de los infiernos, Proserpina. En su camino de vuelta al mundo de los vivos, la duda inunda al joven, el cual acaba mirando atrás y observa como la figura de Eurídice desaparece ante sus ojos de forma definitiva, después de lo cual una fuerza le expulsa del lugar; El último acto se abre con un soliloquio del protagonista, en el que se lamenta de la pérdida de su amada, prometiendo no volver a caer en las redes del amor. En ese momento hace su aparición Apolo, el cual le ofrece ascender a los cielos con él, donde verá a Eurídice en las estrellas.

Sabemos que éste no era originariamente el desenlace final de la obra, sino que, siguiendo el relato ovidiano, Orfeo era despedazado por un grupo de bacantes. Sobre las causas de este cambio se han propuesto dos explicaciones: por un lado, se ha hablado del rechazo que habría suscitado la aparición de una escena de carácter orgiástico y, por otra, se ha aludido al deseo del autor de realizar una exaltación de la Música, representada por Orfeo, que asciende a los cielos de la mano de Apolo, su dios protector.

Posterior a esta y digna de mención, se puede encontrar la versión del compositor alemán Gluck, al cual le fue encomendada la tarea de elaborar la música para la representación del mito; la ópera fue estrenada el 5 de octubre de 1762.

Frente a las versiones anteriores, la obra comienza con una Eurídice ya fallecida y un desolado Orfeo que llora su muerte. Se le presenta entonces Amor, como mensajero de los dioses, que comunica al joven cómo puede recuperar a su amada muerta: debe descender al lugar de los muertos, recuperar el cuerpo e iniciar un ascenso a la superficie, durante el cual no debe mirarla, sin explicarle los motivos de este comportamiento; en el siguiente acto Orfeo desciende a los infiernos, donde se encuentra de nuevo con ella y la toma con cuidado de la mano, sin dirigir la vista en su dirección, ambos emprenden el viaje de vuelta al mundo de los vivos; en el último acto se representa como Eurídice se niega a seguir avanzando en su regreso a la vida, pues no comprende por qué su amado no la ha mirado, lo cual provoca que Orfeo falte a la condición impuesta y la mire, desapareciendo ante sus ojos. Como consecuencia de esta segunda pérdida, el joven planea suicidarse y así reunirse de nuevo con Eurídice, pero, nuevamente, el Amor hace acto de presencia, y no solo le detiene en sus intenciones, sino que consigue revivir a la joven, y ambos viven felices juntos.

La historia de Orfeo ha sido motivo de inspiración para algunas óperas posteriores, entre las que podemos destacar el *Orpheus* de Carl Orff, recreación del de Monteverdi. Podemos ver cómo estas composiciones han ido variando la historia canónica, tal como, en el ámbito latino, la fijaron Virgilio y Ovidio.

### 3.2 ORFEO Y EURÍDICE EN EL CINE

También está presente en el cine la historia de Orfeo y Eurídice. Al igual que en la ópera, podemos ver cómo la historia se va adaptando a las circunstancias de la época en que aparece la película.

La primera película de la que vamos a hablar es *Orfeo negro*, estrenada en 1959, inspirada en la obra de teatro del año 1956 de Vinicius de Moraes, denominada: “Orfeu da Conceição: Tragedia Carioca”. En esta ocasión el mito sirve de marco para tratar un problema de carácter social, como es la situación de pobreza en las que se encuentran las personas que habitan en

las *favelas* de Río de Janeiro. El desarrollo de la historia gira en torno a la celebración del Carnaval.

El protagonista es un músico talentoso que debe dedicarse a conducir tranvías, y que se encuentra comprometido con una mujer que no es de su agrado; la protagonista se encuentra en una situación parecida, pues se encuentra huyendo de un hombre que le quiere herir. Eurídice se enamora de Orfeo debido a una canción que este último le canta. La felicidad no les dura mucho, pues la joven muere, como consecuencia del seguimiento al que somete la Muerte a Orfeo, la cual se la lleva una vez fallecida; Orfeo se dedica, a partir de ahí, a buscar el cuerpo de su amada, hasta que conoce a una persona que le lleva ante una puerta custodiada por un perro llamado Cerbero; una vez que la traspasa, el joven participa en un ritual espiritual que consigue ponerle en contacto con su amada, a la cual acaba perdiendo definitivamente porque no se conforma solo con oírla. Por último, Orfeo consigue el cuerpo sin vida de Eurídice y planea darle sepultura, pero su prometida presencia eso y le mata.

Me quiero referir ahora a la película *Parking*, estrenada en 1985. En este caso, Orfeo es un famoso artista que le dedica sus canciones a Eurídice, una de las personas a las que tiene contratada. Aparte de ese sentimiento por su trabajadora, también se relaciona íntimamente con su ingeniero de sonido y productor, Calais.

La protagonista muere de sobredosis, después de una acalorada discusión con el artista por el propio tema del consumo de sustancias adictivas. Como consecuencia de este suceso, Orfeo decide bajar a los infiernos, gracias a la colaboración de Perséfone, esta le obliga a firmar un documento que garantice la confidencialidad, respecto a lo que puede suceder en el mundo de los muertos; sumada a esta cláusula, el dios del Averno, decide añadir otra, la cual se refiere a la ya conocida condición que el protagonista debe cumplir. Finalmente, no consigue salvar a Eurídice, a la que le compone una canción, que le acaba costando la vida, pues durante la representación de la misma, una fan suya, que pertenecía al Club de las Bacchantes, le asesina. Los enamorados se encuentran, de este modo, de nuevo en el Infierno.

Nos encontramos con una historia ambientada en el mundo de la música, con problemas de drogas, fans enloquecidas, etc. La película sirve para tratar temas referentes a la problemática social existente en la época en la que fue estrenada.

La siguiente es “Vous n’avez encore rien vu” (Todavía no has visto nada), una película de estreno relativamente reciente, comparada con las demás ya mencionadas, pues es del año 2012.

La obra está basada en *Eurydice*, obra de teatro de Jean Anouilh, ambientada en el mundo del teatro. El director de una compañía teatral que había representado el mito de Orfeo muere; el notario del difunto les solicita a los integrantes de la misma que se reúnan con él en un lugar concreto, donde les dice que la última voluntad del director era que vieran como la obra de *Eurydice* era representada por otros actores e hicieran críticas sobre la misma. Una vez finalizada la visualización, el difunto reaparece, pues había fingido su muerte para que se juntaran todos los miembros. La película finaliza con la muerte, esta vez verídica, del ya mencionado director y su funeral al cual acude la actriz que había interpretado a *Eurydice* en la obra.

En la representación que tienen que contemplar, Orfeo es un músico callejero que toca el violín, del que se enamora nada más verle la protagonista, lo cual provoca que le confiese a su prometido, Matías, que no está enamorado de él, conduciéndole al suicidio. A pesar de ello, los jóvenes viven y disfrutan de su amor, hasta que un antiguo amante de la mujer le envía una carta que provoca que, por vergüenza, abandone a Orfeo; esto le cuesta la muerte pues el autobús en el que estaba yéndose tiene un accidente, El joven se encuentra desolado, pero el mensajero que le trajo la carta a Eurídice le ofrece resucitarla. Sin embargo, la historia no acaba de forma feliz, pues la pareja comienza a discutir y, hartos de la situación, Orfeo mira de forma voluntaria a su amada para que desaparezca; después de esto la culpa lo invade y decide aceptar, de nuevo, la oferta del mensajero de morir para reunirse con la protagonista.

A través de estos ejemplos, se ha podido comprobar como cada versión adaptaba el mito según su conveniencia, queriendo expresarlo de acuerdo a sus intereses. Algunas versiones conciben en mito como una forma de ensalzar el propio arte de la música, como podría ser la película de *Parking*, mientras que otros prefieren utilizar el mito como una forma de denunciar causas y problemas sociales que están sucediendo en la sociedad del momento en la que fueron concebidas las películas, en este apartado se pueden incluir las otras dos películas mencionadas.

### 3.3 FLIPPED CLASSROOM

Respecto a este modelo de docencia se puede afirmar que, aunque no existe una definición plenamente aceptada, sin embargo, sí que se pueden detallar algunos rasgos característicos del mismo, como son el intercambio de roles en relación con la enseñanza tradicional o la autorregulación de los estudiantes en su proceso de aprendizaje.

El concepto de aula invertida surge a principios de este siglo de la mano de los profesores de economía Maureen J. Lage, Glenn J. Platt y Michael Treglia, los cuales plantearon una forma de impartir docencia en donde los estudiantes se acercaban por su cuenta a recursos digitales para obtener información sobre un tema en específico dentro de una asignatura, antes de que el profesor impartiera esa materia. A pesar de ello, esta forma de enseñar no ganó popularidad hasta años después, concretamente el 2012 cuando Jonathan Bergmann y Aaron Sams decidieron grabar videos sobre las lecciones que impartían, destinados a aquellos de sus alumnos que no pudieran asistir a las clases, debido al medio rural en el que se encontraba el centro escolar en el que trabajaban. Este material no solo sirvió para que los estudiantes ausentes no se perdieran durante el curso, sino que también ayudó a los que sí que habían podido asistir a la docencia presencial.

Los alumnos adquieren un mayor control sobre su aprendizaje, pues este tipo de metodología se adapta a las necesidades y las formas de procesar la información de cada uno de los alumnos, ya que al poder acceder al contenido asignado de forma sencilla, el alumnado puede organizarse como mejor le convenga para asimilar dicha información.

Para ello, en una primera clase, el docente debe presentar el método, así como la forma de trabajar el contenido y cuáles son los objetivos del mismo. La dinámica de la clase cambia, pues al trabajar los alumnos sobre la materia correspondiente fuera del espacio del aula, la clase presencial se convierte en un lugar donde los estudiantes, mediante la realización de actividades, ponen en práctica esos conocimientos que han adquirido, e incluso realizan algunos cuestionarios sobre el tema visto.

Esta forma de trabajar permite que el profesor también sea capaz de brindar una atención más especializada y personalizada a sus alumnos, pues puede resolver las dudas que estos tengan

más fácilmente, una vez que han trabajado sobre el tema de forma individual. La tarea principal que debe desempeñar el docente es la de guía en ese proceso de aprendizaje.

### 3.4 APRENDIZAJE COLABORATIVO

Este tipo de método de enseñanza se caracteriza por el trabajo conjunto que realizan los alumnos para adquirir unos conocimientos determinados, adoptando de esta forma, un papel más activo en el proceso de aprendizaje, en comparación con el método tradicional.

Los alumnos cuentan con un mayor grado de autonomía, pues cada grupo debe autorregular la forma en la que cada uno de sus miembros va a trabajar, así como los tiempos que van a seguir, de modo que, de acuerdo a ello, se consigan unos objetivos comunes. Es decir, los convierte en los responsables de que tanto sus compañeros de forma general, como ellos mismos, de forma particular adquieran los conocimientos propuestos.

Dentro de ese grupo, cada estudiante tiene un rol que se añade al trabajo individual que le ha sido asignado, y que debe desempeñar de acuerdo con la división de tareas establecida dentro del propio grupo. El éxito del grupo se consigue gracias al trabajo individual de cada uno de sus miembros, por lo que la interdependencia positiva es una parte fundamental en la consecución de los objetivos comunes; dicha interdependencia se traduce, no sólo en la división del trabajo a la que nos hemos referido, sino en el intercambio de información entre los miembros del grupo, para que todos puedan aprender y asimilar los conceptos.

A la hora de formar esos grupos, lo ideal es que el docente sea el encargado de llevar a cabo esta tarea, intentando que no superen el número de integrantes en cuatro y asegurándose de que los miembros cuentan con diferentes características tanto relacionadas con el éxito académico, como con la personalidad de cada uno; de esta forma las habilidades y fortalezas de cada integrante se van a ver reforzadas por la de sus compañeros, del mismo modo que van a disponer de un espacio adecuado para poder mejorar en aquellos aspectos en los que no son muy habilidosos, pues gracias a la motivación común y la interdependencia, los otros miembros le van a apoyar e influir para que adquiera aquellas habilidades y conocimientos de los que carece.

La labor del profesor, por otra parte, es triple; por una parte, debe desarrollar y comunicar a sus estudiantes bajo qué condiciones se va a desarrollar el aprendizaje, así como cuáles son los objetivos que se pretenden conseguir, las distintas tareas que deben llevar a cabo o los tipos de mecanismos de evaluación que se va a emplear durante todo el proceso de aprendizaje. A mayores, también, deben asumir un rol que no se límite a guiar a los estudiantes, sino que debe ser capaz de ayudarles de forma que vaya más allá de resolver simples dudas, y consiga que los alumnos desarrollen habilidades como el pensamiento crítico o la resolución de problemas. La última función que debe asumir es la de garantizar que los grupos funcionen de forma adecuada, para ello es necesario que se asegure de que todos los miembros del mismo cuenten con las herramientas necesarias para ello, como la enseñanza de las habilidades sociales necesarias para trabajar de forma conjunta, la constante intervención y atención al trabajo que está desarrollando el conjunto de alumnos o la evaluación de todo el proceso de enseñanza-aprendizaje.

#### 4.PROPUESTA DIDÁCTICA

##### 4.1 TEMPORALIZACIÓN:

En este apartado se va a detallar cuál va a ser la duración de la propuesta didáctica, la cual está diseñada para ser puesta en práctica a lo largo de 8 sesiones de 50 minutos cada una de ellas; puesto que la asignatura elegida es de carácter opcional, esta solo cuenta con dos horas de docencia a la semana, de modo que va a ocupar un espacio de un mes en total.

##### - 1ª sesión:

Durante esta primera clase se va a presentar el tema a los alumnos, así como los objetivos que se pretenden conseguir, los criterios de evaluación y la metodología que se va a emplear a lo largo de las siguientes sesiones. Una vez comentado esto, se va a comenzar la impartición de la materia, mediante la explicación del mito a través de los textos clásicos.

A los alumnos se les repartirán dos textos: uno con el mito contado por Ovidio en su obra de las Metamorfosis; el otro pertenece a Virgilio y está incluido en su IV Geórgica. A continuación, los estudiantes analizarán ambos textos desde una perspectiva comparativa.

- 2ª sesión:

Para el desarrollo de esta clase, los alumnos deberán de haber visualizado en sus respectivos domicilios un video que realizó RTVE sobre Orfeo<sup>3</sup> y sobre el que vamos a trabajar en esta sesión. De esta forma, los primeros minutos se destinarán a la resolución de dudas, en caso de que las hubiera. Tras esto, se va a realizar un nuevo análisis, con una perspectiva también comparativa, fijándose en las semejanzas y las diferencias entre las versiones de los autores clásicos y la representación visual a la que nos hemos referido, realizada en una época cercana a la actual.

- 3ª sesión:

En esta tercera clase se va a comenzar a trabajar sobre el concepto de la representación del mito en las diferentes manifestaciones artísticas, a lo largo de los distintos siglos. Lo primero en lo que nos vamos a centrar va a ser en el género operístico y el cinematográfico.

Durante la primera parte de la clase los alumnos van a conocer mediante una clase magistral sobre la importancia del mito de Orfeo en la historia de la ópera, mostrando varios ejemplos de las distintas versiones de este género que se han realizado en las diferentes épocas históricas, desde el siglo XV, hasta la actualidad más reciente. Para finalizar, se les mostrará a los alumnos la representación de un aria del *Orfeo* de Monteverdi y otra de la ópera *Orfeo ed Euridice* de Gluck.

La otra parte de la clase va a seguir una dinámica parecida a la primera, pero, en esta ocasión, nos vamos a centrar en la presencia del mito en el género cinematográfico. Una vez comentadas las películas seleccionadas, los alumnos van a ver una escena de la película de 1959, titulada *Orfeo Negro*.

- 4ª sesión:

La siguiente manifestación artística en la que se va a centrar la propuesta es la literatura; de este modo, durante el desarrollo de estos 50 minutos los alumnos van a leer una serie de textos seleccionados, pertenecientes a diferentes épocas y autores, en los que se muestran reescrituras del mito.

---

<sup>3</sup> El Anexo I incluye todas las actividades dirigidas, así como los textos y videos proporcionados a los alumnos.

Tras la lectura y comentario de estos, el alumno se va a enfrentar a una actividad de producción literaria, en la que, tomando los textos como ejemplo, tendrá que proponer reescrituras alternativas (por ejemplo, puede diseñar un final diferente).

- 5ª sesión:

En esta clase vamos a comenzar a trabajar sobre las representaciones del mito en pintura y escultura; para asimilar estos conocimientos los alumnos van a realizar un trabajo sobre un cuadro o una escultura de su elección, utilizando el aprendizaje colaborativo. La situación tendrá una duración de tres sesiones.

Esta será utilizada para explicarles a los alumnos cuál va a ser la metodología empleada en las siguientes clases, los criterios de evaluación y los objetivos de la misma. Tras esto, los alumnos van a ser divididos en distintos grupos, los cuales deben decidir cuál es la obra sobre la que van a realizar el trabajo, además de repartirse los distintos aspectos de investigación de la misma.

- 6ª sesión:

Durante esta segunda de la situación, los alumnos seguirán buscando y seleccionando la información correspondiente a su parte del trabajo; una vez todos los integrantes hayan finalizado su apartado; se celebrará una reunión grupal, en la que se pondrá toda la información en común, se debatirá sobre ella y se designará un encargado para comenzar con la redacción de la investigación

- 7ª sesión:

Durante esta sesión los alumnos aprovecharán para finalizar la redacción del trabajo; así como para elaborar el soporte digital que los acompañará en la presentación oral que se debe hacer del trabajo entregado.

- 8ª sesión:

Esta última clase será reservada para la presentación oral de cada uno de los grupos, en la cual explicarán al resto de grupos el análisis de la obra que han elegido.

Una vez todos hayan realizado sus exposiciones, se llevará a cabo una actividad final en la que los alumnos reflexionarán sobre el mito y la influencia que ha tenido.

## 4.2 EVALUACIÓN:

Este es uno de los apartados más importantes del trabajo, pues la evaluación es determinante a la hora de conocer si se han cumplido los objetivos de aprendizaje establecidos; cumple una doble función, pues, por un lado, los alumnos pueden comprobar si han adquirido los conocimientos necesarios; y por el otro, el profesor se asegura de que la metodología empleada ha sido la adecuada.

Dicho esto, es necesario comenzar estableciendo qué es lo que va a ser objeto de evaluación dentro de esta propuesta didáctica; así, la actividad cuenta con varios indicadores de logro, cuya función es determinar de forma objetiva cuáles son los conocimientos y las habilidades básicas que los estudiantes deben desarrollar tras la puesta en práctica de la actividad. A continuación, se enumeran algunos de ellos:

- El estudiante es capaz de identificar el mito de Orfeo y Eurídice en diferentes manifestaciones artísticas.
- El estudiante puede leer y comprender, en traducción, los textos seleccionados de los autores clásicos: Virgilio y Ovidio.
- El estudiante investiga sobre la pervivencia del mito en el arte.
- El estudiante consigue seleccionar y clasificar la información obtenida, de forma que garantice la veracidad de esta.
- El estudiante consigue plasmar el resultado de su investigación en un trabajo
- El estudiante comparte de forma oral ante sus compañeros el contenido de dicha investigación.

Tras esto, lo siguiente que se debe comentar es la manera en la que se va a realizar dicha evaluación, para lo cual existen tres técnicas que pueden ser empleadas; las cuales vamos a utilizar en su totalidad; son las técnicas de observación, las de análisis del desempeño y las de análisis del rendimiento.

La primera de ellas es de gran utilidad, pues permite al docente analizar la forma en que el proceso de aprendizaje se está desarrollando, dado que pueden examinar la manera en la que los estudiantes están actuando ante una situación determinada. Es, por tanto, una técnica que el docente debe emplear de forma continuada. Respecto a nuestro trabajo este método se va a emplear para observar el trabajo diario de los estudiantes durante las clases, además de las preguntas que deben contestar en cada sesión y que se encuentran detalladas en el Anexo I de este TFM.

La siguiente también está relacionada con el proceso de aprendizaje de los alumnos, de manera que los docentes pueden apreciar si sus estudiantes están cumpliendo con los objetivos previstos o si presentan alguna dificultad para ello; dentro de este TFM, esta forma de evaluar se va a utilizar durante las últimas clases, para valorar el trabajo tanto individual como grupal que se va a llevar a cabo en esas sesiones. El instrumento con el que se va a medir dicho trabajo va a ser una rúbrica en la que se van a detallar los distintos aspectos que conlleva la realización de un trabajo como el que los alumnos van a realizar.

La última de las técnicas se centra en evaluar el producto final que los estudiantes deben haber realizado con el objetivo de demostrar que han adquirido los conocimientos necesarios para ello. En lo referente a esta propuesta, esta técnica va a ser utilizada para valorar, por un lado, el trabajo que los alumnos deben entregar al profesor sobre el mito en pintura y escultura, y por otro, para calificar la presentación oral que surge del ya mencionado trabajo. Ambos productos finales serán evaluados con una rúbrica.

Una vez vistos, cuáles son las técnicas y los instrumentos que van a ser utilizados, también debemos aclarar otros dos puntos importantes de la evaluación: por un lado, quiénes van a ser los agentes encargados de dicha valoración, y por otro, cuando va a ser llevada a cabo.

Respecto al primer punto, se puede decir que existen tres tipos de evaluación, dependiendo de quién sea el encargado de realizar dicha evaluación:

- Cuando el agente es el docente, se denomina heteroevaluación.
- Cuando son los propios compañeros los que se valoran unos a otros, se conoce como coevaluación.

- Cuando el responsable de evaluarse a sí mismo es el propio alumno, se llama autoevaluación.

Dentro de la propuesta didáctica incluida en este TFM, la heteroevaluación va a ser la que cuente con más presencia, puesto que el docente será el que valorará gran parte de las actividades y del aprendizaje diario; sin embargo, los otros dos tipos también tendrán su importancia dentro del desarrollo de las clases. Como ya se ha comentado, la valoración del docente será la más importante pues estará incluida en las tres técnicas de evaluación antes mencionadas.

- Dentro de las técnicas de observación utilizadas, el único agente evaluador va a ser el docente.
- En las técnicas de análisis de desempeño van a estar presentes no solo la heteroevaluación, sino también la coevaluación y la autoevaluación, de modo que los alumnos van a poder valorar la forma en la que han trabajado ellos de forma personal y su grupo de forma general.
- Respecto a las técnicas de análisis de rendimiento, también van a intervenir los tres agentes evaluadores, pues los alumnos van a valorar mediante una rúbrica la presentación oral que tengan que hacer, así como la que hagan sus compañeros.

Por último, hay que mencionar el momento en el que se va a realizar la evaluación de las distintas partes de la propuesta didáctica; para reflejarlo, se va a utilizar, como en el caso anterior, las técnicas de evaluación:

- Técnicas de observación: es una evaluación constante, que se realiza durante todas las sesiones, con el fin de garantizar que los alumnos están adquiriendo los conocimientos previstos.
- Técnicas de análisis de desarrollo, está sucederá, una vez el trabajo en grupo, realizado mediante el trabajo cooperativo, haya finalizado, pues de esta manera, tanto los estudiantes como el docente van a ser capaces de valorar la asimilación requerida de contenido, así como la forma en la que se ha desarrollado y repartido ese trabajo en común
- Técnicas de análisis del rendimiento, al igual que en las anteriores se realizará cuando todos los grupos hayan expuesto su trabajo.

#### 4.3 INTERDISCIPLINARIEDAD:

Una de las señas de identidad de la asignatura de Cultura Clásica es precisamente su carácter interdisciplinar, dado que establece conexiones entre diferentes materias. Estas conexiones ayudan a que el proceso de aprendizaje de los alumnos sea más completo. En la propuesta que presento, las materias con la que está conectada son las siguientes:

La primera de ellas es la historia del arte, esta asignatura cuenta con gran presencia dentro de la propuesta, pues se dedican un total de tres clases a las distintas representaciones del mito trabajado en el arte, concretamente en la pintura y la escultura; en estas sesiones los alumnos investigan sobre diversas obras artísticas, por lo que amplían su conocimiento sobre el tema.

La siguiente es la literatura, esta también cuenta con bastante protagonismo, ya que hay una sesión dedicada a la manera en la que esta forma de expresión ha plasmado, a lo largo del tiempo, el mito de Orfeo y Eurídice; gracias a esta clase los estudiantes pueden conocer nuevos textos y autores. Además, en esa misma sesión, los alumnos deben realizar un ejercicio escrito en el que creen su propia versión del mito.

Otra de las materias es música, debido al espacio que se dedica en esta propuesta a la ópera; este es un género con el que seguramente los estudiantes no estén muy familiarizados, por lo que introducirse así y dárselo a conocer puede despertar un nuevo interés en ellos.

La última es educación en valores cívicos y éticos, pues mediante la comparación constante entre las diferentes versiones del mito, así como los comportamientos de los personajes o la reflexión final, los estudiantes aprenden sobre los valores que trasmite el mito.

#### 4.4. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Una de las labores más importantes del docentes es la de conseguir que sus clases sean accesibles a todo el alumnado, independientemente de las diferencias individuales de cada estudiante; es por esto, que hemos considerado que la mejor manera de integrar a todos los alumnos en la realización de esta propuesta es la atención individualizada a aquellos alumnos que necesiten ayuda; como en la mayoría de la sesiones los estudiantes van a adoptar un rol más activo dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje, el docente va a tener más posibilidades de detectar y contrarrestar los problemas de los alumnos; además, los estudiantes

también van a colaborar en este sentido, pues a través de la interdependencia positiva, trabajada mediante el aprendizaje colaborativo, los alumnos van a encontrar apoyo en sus compañeros, a la hora de trabajar de cara a conseguir un objetivo común.

## 5. CONCLUSIONES

Una vez finalizado el desarrollo de esta propuesta didáctica, se puede decir que, la elección de un tema tan transversal como este, me ha permitido explorar la esencia del mito desde diferentes perspectivas, por lo que la experiencia que el alumno va a percibir va a ser mucho más completa y enriquecedora, que si me hubiera limitado a explicar el mito de una forma tradicional.

Además de ello, el uso de las metodologías activas y del cambio de roles en determinados momentos dentro del proceso de aprendizaje va a provocar que los alumnos adquieran una nueva motivación para adquirir dichos conocimientos, a la vez que van a estar mucho más predispuestos a participar de forma activa en las distintas actividades que se van a llevar a cabo.

Considero que la propuesta desarrollada en este TFM es una forma atractiva de acercar los conocimientos que a los alumnos les pueden parecer ajenos a sí mismos hasta su realidad; se pueden establecer puentes entre la vida cotidiana de los alumnos y la mitología; de modo que sean capaces de comprender que aquellas historias del pasado no solo han tenido una gran influencia a lo largo de los siglos, sino que siguen siendo fundamentales para entender la sociedad actual.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

Collazos, C. A., Mendoza, J. (2006). Cómo aprovechar el “aprendizaje colaborativo” en el aula. *Educación y Educadores*, 9 no. 2.

[http://www.scielo.org.co/scielo.php?pid=s0123-12942006000200006&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.co/scielo.php?pid=s0123-12942006000200006&script=sci_arttext)

Cotello, B. (1998). El Mito de Orfeo y Eurídice en la historia de la ópera.

[https://repo.unlpam.edu.ar/bitstream/handle/unlpam/7444/v3a10cotello\\_c.pdf?sequence=1](https://repo.unlpam.edu.ar/bitstream/handle/unlpam/7444/v3a10cotello_c.pdf?sequence=1)

De la Colina, J. (2015). De Eurídice. En Serrano Cueto, A. (Ed.), *Después de Troya. Microrrelatos hispánicos de tradición clásica* (p 126). Menoscuarto Ediciones.

Forero-Álvarez, R., & Forero-Álvarez, L. M. (2019). Orfeo y Eurídice en el séptimo arte. *Byzantion nea hellás*, (38), 49-73.

[https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-84712019000100049&script=sci\\_arttext&tlng=pt](https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-84712019000100049&script=sci_arttext&tlng=pt)

Gamechogicoechea Llopis, A. (2011). *El mito de Orfeo en la literatura barroca española* [Tesis doctoral] Universidad de Valladolid.

González Delgado, R. (2008). *Orfeo y Eurídice en la antigüedad. Mito y Literatura*. Ediciones Clásicas.

Olvera, W., Gámez, I. E., & Martínez-Castillo, J. (2014). Aula invertida o modelo invertido de aprendizaje: Origen, sustento e implicaciones. *Los Modelos Tecno-Educativos, revolucionando el aprendizaje del siglo, 21*, 143-160.

[https://www.researchgate.net/profile/Waltraud-Olvera/publication/273765424\\_Aula\\_Invertida\\_o\\_Modelo\\_Invertido\\_de\\_Aprendizaje\\_origen\\_sustento\\_e\\_implicaciones/links/550b62030cf265693cef771f/Aula-Invertida-o-Modelo-Invertido-de-Aprendizaje-origen-sustento-e-implicaciones.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Waltraud-Olvera/publication/273765424_Aula_Invertida_o_Modelo_Invertido_de_Aprendizaje_origen_sustento_e_implicaciones/links/550b62030cf265693cef771f/Aula-Invertida-o-Modelo-Invertido-de-Aprendizaje-origen-sustento-e-implicaciones.pdf)

Ovidio, *Metamorfosis* (Ana Pérez Vega, tr.). Barcelona: Bruguera, 1982.

Virgilio, *Geórgicas* (Tomás de Ascensión Recio García y Arturo Soler Ruiz, tr.). Madrid: Gredos, BCG, 1990.

## ANEXO I: ACTIVIDADES Y TEXTOS DE LAS DISTINTAS SESIONES

### 1ª sesión:

En esta sesión inicial, los alumnos van a recibir a modo de introducción del tema, unas nociones sobre la figura de Orfeo, centrando la atención en aquellas facetas que más destacan de él y que más relevancia han tenido a lo largo de los siglos; estas se refieren a su gran talento musical, capaz de conmovier hasta al mismo rey del inframundo y también al gran sentimiento de amor que sentía por Eurídice, el cual le impulsó para decidir bajar hasta el mismo reino de los muertos a recuperarla. Estas características de la figura de Orfeo se aprecian en las diferentes representaciones y versiones que se han hecho en los siglos posteriores, pero también en los textos de los dos autores clásicos que los alumnos van a leer y comparar.

### OVIDIO:

El autor cuenta el mito de Orfeo y Eurídice en sus *Metamorfosis*, la historia está dividida en dos partes: la narración comienza al principio del libro X, sin embargo, se ve cortada por el lamento de Orfeo, después de haber perdido a su amada por segunda vez; la narración se retoma al comienzo del libro XI, y en este caso la historia cuenta la forma en la que el poeta muere. A continuación, se muestran los textos:

- Libro X:

*Vuela Himeneo hacia los cicones, y Orfeo pide en vano su presencia favorable. Porque en verdad asistió al matrimonio de éste, pero no trajo signos felices; incluso su antorcha chirrió humeante, y no levantó fuego al ser agitada. Y peor que los auspicios fue lo que siguió, pues la recién casada murió a causa de una mordedura de serpiente, que recibió en el pie mientras, junto con un grupo de náyades, paseaba por el campo. Después de llorarla copiosamente, Orfeo se atrevió a buscarla entre los muertos, para lo cual bajó al mundo infernal. Por entre el pueblo de las almas, fue a Perséfone y Plutón, y acompañando su canto con la lira, los invocó: Ellos, los dioses del mundo subterráneo, que han de recibir al fin a todos los mortales, deben saberlo: él no ha descendido aquí para contemplar el Tártaro ni encadenar los tres cuellos de Cerbero. Ha venido en pos de su esposa, a quien una víbora venenosa mató en plena juventud. Hizo él en vano lo posible por soportarlo. Amor venció. Ese dios es conocido tanto en el mundo superior como en el infernal, y así lo hace suponer el rapto de la misma Proserpina por el rey de este último. Por los lugares temerosos, por el Caos, por los silencios de su*

*inmenso reino, él les suplica que tejan de nuevo los hados de Eurídice, tan violentamente acabados. Todo les está destinado; a su sede irán todos, más tarde o más temprano; a la última morada en la cual ellos reinan sobre los humanos. También Eurídice, cuando cumpla su edad, estará en su poder. Sólo pide para ella la vida; pero si se la niegan, él no querrá volver con los vivos, y gozarán también con su muerte. Al oírlo cantar con la lira, lloraron las almas. Es fama que por primera vez lloraron las Furias, y ni Proserpina ni Plutón resistieron las súplicas. Llaman a Eurídice, que caminaba despacio a causa de su herida, y se la entregan con la condición de que no se vuelva a mirarla en tanto no salgan del Averno. De hacerlo, el don le sería revocado. Suben ambos entre silencios y sombras. Y ya a punto de llegar a la salida, él, con ansia y temor, vuelve los ojos, y ella retrocede al punto. Cuando quiso abrazarla, infeliz, abrazó únicamente el aire. Y la que muere otra vez, no se quejó, pues sólo se habría quejado de ser amada, y dijo un adiós que apenas fue escuchado por él, y regresó entre los muertos. Cuando Orfeo quiso ir de nuevo al infierno, Caronte lo rechazó. Entonces él se sentó en la ribera, sin más alimento que su dolor y sus lágrimas. Quejándose de la crueldad de los dioses infernales. Habían pasado tres años, y Orfeo rehuía todo amor de mujer. Acaso porque antes lo había hecho sufrir; acaso porque lo había jurado. Con todo, muchas lo buscaron y se dolieron rechazadas.*

#### VOCABULARIO:

- Cicones: se refiere a la región de Tracia.
- Himeneo: era el dios griego de las ceremonias matrimoniales, asistía a todas las bodas, pues si no estaba presente el matrimonio estaba condenado al fracaso. Se le representaba como un joven muy atractivo que portaba una antorcha nupcial, una flauta y una corona de flores.
- Tejer los hados de Eurídice: se refiere a que les solicitaba que la devolvieran a la vida, pues en la mitología griega se creía que el destino estaba en manos de las Moiras, tres hermanas que controlaban el destino tanto de los mortales, como de los dioses a través del hilo de la vida. Cada una de ellas cumplía una función diferente: Cloto hilaba el hilo, es decir decidía cuando comenzaba la vida de alguien; Láquesis medía dicho hilo, determinando cuanto tiempo vivía; mientras que Átropos cortaba el hilo, acabando con la vida que esa hebra representaba.
- Náyades: eran las ninfas asociadas al agua dulce.
- Cerberos: era el perro guardián de las puertas del Inframundo; poseía tres cabezas.

- Caronte: era el barquero encargado de transportar las almas de los fallecidos al mundo de los muertos.
- Furias: eran las deidades encargadas de castigar a los infractores que cometían delitos.

El resto del libro incluye otras historias introducidas dentro del marco del canto desolado que estaba entonando Orfeo.

- Libro XI:

*Mientras Orfeo mueve con su canto selvas y fieras y rocas, he aquí que las bacantes, vestidas de pieles de fieras, lo miran desde la cima de un monte. Una de ellas, con el cabello flotante, señala a las otras el desprecio de que son objeto, y arroja el tirso contra la boca del poeta. Las hojas que cubrían aquél, lo hicieron inofensivo. Otra lanza una piedra, que se rinde al acuerdo de la voz y la lira, y yace a los pies de Orfeo. Se enardecen las atacantes y reina la Erinia, y el clamor que levantan y el sonido de flautas y tímpanos y los lamentos apagan el canto del poeta, y las piedras, que no lo escuchan, lo hieren y se enrojecen con su sangre. Todavía atónita por la voz del poeta, las bacantes matan multitud de pájaros y serpientes y fieras, testigos de su gloria. Después van contra él mismo, unidas como aves espantadas por la presencia de un búho, y le arrojan sus tirsos, y luego, ramas y piedras. Cerca de allí, los labriegos que trabajaban la tierra habían huido al escuchar el tumulto, dejando abandonados sachos y rastros y azadas. Los recogen las bacantes, y después de despedazar a los bueyes, regresan a Orfeo y lo matan mientras él tiende las manos y dice palabras que, por única vez, a nadie conmueven. Por su boca, que oyeron las rocas y comprendieron las fieras, salió hacia los aires el alma. Te lloraron, Orfeo, aves y fieras y rocas; te lloraron las selvas qué: a menudo te habían seguido, y los árboles despojados de follaje. Los ríos crecieron con sus lágrimas, y las ninfas se vistieron de luto. Los miembros del poeta fueron esparcidos, y su cabeza y su lira cayeron en el Hebro; en la corriente se lamentaban su lira y su lengua, y las riberas les respondían. Llevadas al mar, abandonan el río patrio y llegan a la costa de Metimna, donde una gran serpiente se lanza contra el rostro desnudo y los cabellos mojados. Llega Apolo por fin, y aparta a la serpiente y la convierte en piedra en la actitud de atacar con las fauces abiertas. Va el alma de Orfeo al mundo infernal, sitios que ya conocía, encuentra a Eurídice en los lugares destinados a los piadosos. La encuentra y la abraza con ansia. Ahora los dos pasean unidos, y ya la sigue, ya la precede, y se vuelve Orfeo a mirarla sin temor de perderla.*

## VOCABULARIO:

- Bacantes: eran aquellas mujeres que rendían culto al dios Baco.
- Tirso: vara cubierta con hojas de hiedra, era utilizada en las fiestas en honor al dios Baco.
- Erinia: es otra de las denominaciones que tenían las Furias; en este contexto se refiere a la ira.
- Hebro: río de Tracia.
- Metimna: ciudad ubicada en el norte de la isla de Lesbos.

## VIRGILIO:

Dentro de la obra de este autor, el mito que nos interesa aparece en la segunda parte de la cuarta Geórgica; esta sección cuenta la historia de Aristeo, el cual fue el causante involuntario de la muerte de Eurídice.

*La cólera de algún dios es la que te persigue; una grave culpa expías: Orfeo, digno de compasión por su desgracia inmerecida, promueve contra ti este castigo, si los hados no se oponen, y duramente venga la pérdida de su esposa. Al tiempo que huyendo de ti la joven a la muerte destinada corría veloz por los márgenes del río, no vio a sus pies en la crecida hierba un monstruoso hidró, que vigila las riberas. Entonces el coro de las Dríades, de su misma edad, llenó con su clamor las cimas de los montes. Y él, Orfeo, consolando con la cítara su desgraciado amor, a ti, oh dulce esposa, a ti con él a solas sobre la ribera solitaria, a ti al despuntar el día, a ti, cuando ya se retiraba, te cantaba. Entró en las mismas gargantas del inframundo y se presentó ante el rey temible y ante los corazones que no saben ablandarse con humanas súplicas. Entonces, conmovidas por su canto, de las profundas moradas del Erebo acudían las tenues sombras y los espectros de aquéllos que carecen de luz, madres y esposos y los cuerpos sin vida de héroes magnánimos, niños y doncellas y jóvenes colocados sobre la hoguera a la vista misma de sus padres. Además, se quedaron presos de estupor los reinos mismos de la Muerte en la profundidad del Tártaro, y el Cerbero se quedó con sus tres bocas abiertas. Y ya Orfeo, volviendo sobre sus pasos, había escapado a los peligros todos y Eurídice recobrada llegaba a la región de la luz siguiéndole detrás (pues Proserpina había impuesto esta condición), cuando una locura repentina se apoderó del imprudente amante, se detuvo y a su Eurídice, en los umbrales mismos de la luz, olvidado ¡ay! y en su corazón vencido, se volvió a mirarla. Al punto se desvanecieron todos los esfuerzos y quedaron quebrantados los pactos con el cruel tirano y por tres veces se dejó oír un sordo ruido sobre el lago del Averno.*

*Y ella: ¿«Qué locura, dijo, a mí, desgraciada, y a Orfeo, al mismo tiempo nos ha perdido? ¿Qué locura tan grande? He aquí que por segunda vez los hados crueles me llaman atrás y el sueño cubre mis flotantes ojos. Adiós ya; soy llevada envuelta en las sombras de la inmensa noche, hacia ti, tendiendo, ¡ay! ya no tuya, mis impotentes manos». Dijo y rápidamente desapareció de su vista en dirección contraria, como el humo que impalpable en el aire se disipa, ni en adelante vio ya más a él, que en vano intentaba apresar las sombras y decirle muchas cosas; el portero del Orco no toleró más que él cruzase la laguna que se interpone. ¿Qué hacer?, ¿adónde se encaminaría, después de haberle sido arrebatada dos veces su esposa? Ella en tanto navegaba ya fría sobre la barca estigia. Cuentan que siete meses enteros y seguidos lloró él al pie de una aérea roca, cabe las riberas del Estrimón desierto y que en el fondo de heladas grutas dio a sus penas rienda suelta, amansando a los tigres y arrastrando con su canto a las encinas. No hubo amor ni himeneo alguno que doblegasen el ánimo de Orfeo; desdeñadas las mujeres de los cicones por este honor, en medio de los sacrificios de los dioses y de orgías nocturnas en honor de Baco, dispersaron por la llanura extensa el cuerpo despedazado del joven. Y aun entonces mismo, cuando la cabeza arrancada del alabastrino cuello daba vueltas en medio de las ondas, arrastrada por el Hebro, «Eurídice», decía la misma voz, y la lengua fría, «¡Ah, desgraciada Eurídice!», exclamaba al marchársele la vida, y las riberas a lo largo de todo el río, «Eurídice», repetían.*

#### VOCABULARIO:

- Dríades: son las ninfas asociadas a los árboles.
- Rey temible: se refiere Al dios Hades.
- Erebo: se refiere al inframundo.
- Orco: se refiere al inframundo.
- Estrimón: río de Tracia.

#### COMPARACIÓN ENTRE AMBAS VERSIONES:

- ¿Qué historia te ha gustado más? ¿Por qué?
- ¿Cuáles son las diferencias más notables entre ambos relatos?
- ¿Cuáles son los aspectos dentro de la propia narración en los que cada uno de los autores más se centra?
- ¿Cómo trata cada uno de los autores al personaje de Eurídice? ¿Existen diferencias significativas entre ambas versiones?

- ¿Cómo se narra la travesía de Orfeo desde su bajada al inframundo hasta la segunda pérdida de su mujer en un autor respecto al otro?
- ¿Qué narración de la muerte del poeta te parece más conmovedora? ¿Qué diferencias aprecias entre la narración de la muerte en la versión de Ovidio y en la de Virgilio?
- ¿Cuánto tiempo pasa Orfeo lamentando la segunda muerte de su esposa, antes de ser asesinado, en cada uno de los textos?
- ¿Quién fue el encargado de no permitir que Orfeo volviera a entrar en el inframundo en la versión de cada uno de los autores?

### **2ª sesión:**

Para el correcto desarrollo de la clase, los alumnos deberán de haber visto el video de RTVE, llamado *Orfeo y el poder de la palabra y de la música*; este pertenece a una colección denominada Mitos y Leyendas, que cuenta con 13 capítulos, dedicados a distintos personajes mitológicos, y que surge con la intención de acercar a los espectadores a conocer sobre la mitología, mediante la recreación audiovisual de algunos de ellos de una forma atractiva. El vídeo sobre Orfeo se puede localizar en el siguiente enlace: <https://secure-embed.rtve.es/drmn/embed/video/1590472>.

### COMPARACIÓN

- ¿Consideras que el video es fiel a la historia contada por los autores clásicos?
- ¿Qué escenas dentro del mito se encuentran representadas en el video, a diferencia de los textos?
- ¿Qué versión te ha parecido más atractiva?
- ¿La representación del personaje de Orfeo en el vídeo corresponde con lo que tú te habías imaginado en base a la lectura de los textos clásicos?
- ¿Corresponde, de igual modo, la imagen que te habías formado del personaje de Eurídice con la representación visual?

### **3ª sesión:**

#### **ÓPERA:**

Los alumnos van a visualizar dos arias: una pertenece al quinto acto de la ópera de Monteverdi y la otra al tercer acto de la ópera de Gluck. Ambas son cantadas por el personaje de Orfeo, el cual expresa su dolor ante la pérdida de su amada.

- Ópera de Monteverdi:

El vídeo se puede encontrar aquí: el aria se desarrolla entre 1:39:36 y 1:46:44.

<https://www.youtube.com/watch?v=0mD16EVxNOM&t=5991s>

A continuación, se incluye la letra del aria original junto con su traducción<sup>4</sup>; la cual será entregada a los alumnos:

ARIA ORIGINAL	ARIA TRADUCIDA
<p><u>ORFEO</u>            Questi i campi di Tracia,            e questo è il loco            dove passo mi 'l core            per l' amara novella il mio dolore.            Poi che non ho più spene            di ricovrar pregando.            Piangendo e sospirando            il perduto mio bene,            che poss' io più ?            Se non volgermi à voi,            selve soavi, un tempo            conforto a' miei martir,            mentre à Dio piacque,            per farvi per pietà meco languire            al mio languire.            Voi vi doleste,            o monti,e lagrimaste.            Voi, sassi, al dispartir            del nostro sole,            ed io con voi lagrimerò mai sempre,            e mai sempre dorròmmi,            ahi doglia, ahí</p> <p><u>ECO</u>            Hai pianto</p> <p><u>ORFEO</u>            Cortese Eco amorosa            che sconsolata sei,            e consolar mi vuoi ne' dolor miei,            benché queste mie luci            sien già per lagrimar fatte</p>	<p><u>ORFEO</u>            Estos son los campos de Tracia,            y el lugar en el que mi corazón            fue traspasado de dolor            por la amarga noticia.            ¿Sin esperanza            de volver a las plegarias,            los llantos y los suspiros            la felicidad perdida,            qué otra cosa puedo hacer            que dirigirme a vosotros,            tiernos bosques ,            a vosotros que habéis aportado            paz a mi tormento,            cuando rogué al cielo            que compartierais, por piedad,            mi sufrimiento?            Vosotros habéis gemido y llorado            ¡oh montes y peñascos!            a la salida de nuestro sol,            y yo, con vosotros,            siempre lloraré,            siempre estaré con dolor y lágrimas.</p> <p><u>ECO</u>            ¡Y lágrimas!</p> <p><u>ORFEO</u>            Gentil eco amoroso,            tú que, inconsolable,            quieres consolarme de mi dolor,            aunque mis lágrimas            hayan transformado mis ojos</p>

<sup>4</sup> Procedencia de la letra: <https://benditalamusica.blogspot.com/2010/02/claudio-monteverdi-v-lorfeo-favola-in.html>

due fonti,  
in così grave mia fiera sventura  
non ho pianto però tanto che basti.

ECO

Basti

ORFEO

Se gli occhi d' Argo avessi,  
e spandessero tutti  
un Mar di pianto,  
non fora il duol  
conforme a tanti guai

ECO

Guai

ORFEO

S' hai del mio mal pietade  
io ti ringrazio di tua benignitate.  
Ma mentr' io mi querelo  
deh, perché mi rispondi  
sol con gl' ultimi accenti ?  
Rendimi tutti integri  
i miei lamenti.  
Ma tu anima mia se mai ritorna  
la tua fredd'ombra  
a queste amiche piagge,  
prendi hor da me  
queste tue lodi estreme,  
ch' hor a te sacro  
la mia cetra e 'l canto.  
Come a te già sopra  
l'altar del core  
lo spirto acceso  
in sacrificio offersi.  
Tu bella fusti e saggia,  
e in te ripose tutte le grazie  
sue cortese il Cielo,  
mentre ad ogni  
altra de suoi don fu scarso.  
D'ogni lingua ogni  
lode à te conviensi ch' albergasti  
in bel corpo alma più bella,  
fastosa men  
quanto d'honor più degna.  
Hor l'altre Donne  
son superbe e perfide

en fuentes,  
en mi profunda desgracia,  
todavía no he llorado bastante

ECO

¡Bastante!

ORFEO

Aunque tuviera  
los ojos de Argo  
y llenaran un océano de lágrimas,  
no sería suficiente  
a tantos males.

ECO

¡Males!

ORFEO

Si tú tienes piedad  
de mi sufrimiento,  
te agradeceré tu benevolencia.  
Pero mientras yo me lamento,  
por favor, ¿por qué no me respondes  
más que con las últimas palabras?  
Respóndeme enteras mis plegarias.  
Pero tú, mi amada,  
si jamás volverá tu sombra fría  
a estas alegres orillas,  
recibe de mí  
este último himno de alabanza,  
pues yo te consagro  
mi lira y mi canto.  
Como otras veces,  
sobre el altar de tu corazón,  
te ofrezco en sacrificio  
mi alma inflamada.  
Fuiste bella y sabia,  
el cielo amable te había colmado  
de todas las gracias,  
mientras que con otros  
fue avaro en sus dones.  
Es justo que todos pronuncien  
tus alabanzas,  
pues tú abrigabas,  
en tu bello cuerpo,  
un alma todavía más bella.  
Las otras mujeres  
son altivas y pérfidas

ver chi le adora, dispietate instabili, prive di senno e d' ogni pensier nobile, onde a ragion opra di lor non lodansi, quinci non fia giamai che per vil femina Amor con aureo stral il cor trafiggami.	para con sus adoradores, no tienen piedad, inconstantes, privadas del noble sentido y de nobles pensamientos, en justo título no se les alaba sus acciones; es por lo que jamás ningún otro Amor me horadará el corazón con su flecha de oro.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Ópera de Gluck:

El aria se puede encontrar en el siguiente video:

<https://www.youtube.com/watch?v=Osb0ied8GMY>

A los alumnos también se les va a proporcionar la letra de esta aria<sup>5</sup> con la versión original y la traducida:

ARIA ORIGINAL	ARIA TRADUCIDA
Che farò senza Euridice?	¿Qué voy a hacer sin Eurídice?
Dove andrò senza il mio ben?	¿A dónde iré sin mi amada?
Euridice! Euridice! Oh Dio! Rispondi!	¡Eurídice! ¡Eurídice! ¡Oh, Dios! ¡Responde!
Io son pure il tuo, fedele!	¡Soy tuyo! ¡Siempre seré fiel a ti!
Che farò senza Euridice?	¿Qué voy a hacer sin Eurídice?
Dove andrò senza il mio ben?	¿A dónde iré sin mi amada?
Euridice! Euridice!	¡Eurídice! ¡Eurídice!
Ah! Non m'avanza	¡Ah! ¡No veo
più soccorso, più speranza	nada que me ayude, ninguna esperanza
nè dal mondo, nè dal ciel!	ni del mundo, ni del cielo!
Che farò senza Euridice?	¿Qué haré sin Eurídice?
Dove andrò senza il mio ben?	¿A dónde iré sin mi amada?

Una vez los estudiantes hayan escuchado ambas arias, deberán responder a las siguientes preguntas:

<sup>5</sup> Procedencia de la letra: <https://ariastraducidas.blogspot.com/2017/10/che-faro-senza-euridice.html>

- ¿Qué aria te ha gustado más? ¿Por qué?
- ¿Cuál de las dos te ha emocionado más?
- ¿Qué compositor consideras que ha plasmado mejor el dolor que siente Orfeo ante la pérdida de su amada?
- ¿Qué diferencias y similitudes puedes apreciar entre ambas versiones?
- ¿Qué aria te parece más sencilla de entender?

### PELÍCULA:

Respecto a la escena que los alumnos van a observar, esta corresponde a la película llamada *Orfeo Negro*, y la escena seleccionada muestra el momento en el que Eurídice se muere y la muerte se lleva su cadáver:

El vídeo se puede encontrar en el siguiente enlace y la escena concreta comienza en el 1:18:56 y finaliza en el 1:22:05

<https://www.youtube.com/watch?v=kPU-nNzqegA>

### 4ª sesión:

Los textos utilizados para la cuarta sesión de la propuesta son un total de 4, cada uno de los cuales plasma una versión diferente del mito. Como algunos de los textos seleccionados se encuentran escritos en castellano antiguo, lo cual puede suponer un problema de entendimiento para los alumnos; estos serán leídos en voz alta durante la clase, para poder despejar todas las dudas que los estudiantes pudieran tener.

De este modo, el primero de ellos se titula *De Eurídice*, ha sido escrito por José de la Colina, y está incluido en el libro denominado *Después de Troya. Microrrelatos hispánicos de tradición clásica*, editado por Antonio Serrano Cueto; es una versión relativamente reciente, pues el libro es del 2015 (Colina, 2015).

#### *De Eurídice*

*Habiendo perdido a Eurídice, Orfeo la lloró largo tiempo, y su llanto fue volviéndose canciones que encantaban a todos los ciudadanos, quienes le daban monedas y le*

*pedían encores. Luego fue a buscar a Eurídice infierno, y allí cantó sus llantos y Plutón escuchó con placer y le dijo:*

*Te devuelvo a tu esposa, pero sólo podrán los dos salir de aquí si en el camino ella te sigue y nunca te vuelves a verla, porque la perderías para siempre.*

*Y echaron los dos esposos a andar, él mirando hacia delante y ella siguiendo sus pasos...*

*Mientras andaban y a punto de llegar a la salida recordó Orfeo aquello de que los dioses infligen desgracias a los hombres para que tengan asuntos que cantar, y sintió nostalgia de los aplausos y los honores y las riquezas que le habían logrado las elegías motivadas por la ausencia de su esposa.*

*Y entonces con el corazón dolido y una sonrisa de disculpa volvió el rostro y miró a Eurídice.*

#### PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO:

- ¿Qué diferencias encuentras entre esta versión y las de los autores clásicos?
- ¿Qué imagen de Orfeo presenta el autor?
- ¿Cuál es tu opinión sobre la decisión de Orfeo de mirar a Eurídice?
- ¿Consideras que el autor del texto ha realizado esta versión con un tono crítico? Si es así, ¿Cuál consideras que es la crítica que pretende plasmar?

El siguiente texto está atribuido a Fray Baltasar de Vitoria<sup>6</sup>, y se encuentra en un libro del siglo XVII, denominado *Teatro de los dioses de la gentilidad*.

*Con la sonora cítara doliente  
acompañada con el dulce canto,  
suspende Orfeo al reino del espanto.  
Mueve a piedad la inexorable gente.*

---

<sup>6</sup> Texto sacado de (Llopis, 2011)

*Al tyrano Plutón vuelve clemente,  
Ilora su pena la región del llanto  
y con sus versos tiene poder tanto,  
que alcanza el don, que al fin dexa impaciente.*

*Rompe su son los muros de diamante,  
abre su voz las puertas del infierno,  
y aplaca de Proserpina la ira.*

*Y el atrevido esposo, y tierno amante,  
pierde su esposa por su mal gobierno,  
clara voz, alto son, canora lira.*

#### PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO:

- ¿Qué palabras utiliza el autor para referirse a Orfeo?
- ¿Cómo describe el inframundo?
- ¿Qué importancia le otorga el autor al talento musical de Orfeo?
- ¿Qué crees que significa *mal gobierno* dentro del texto?

El siguiente texto pertenece a Félix de Lucio Espinosa<sup>7</sup> y se encuentra en su obra *Ociosidad ocupada y ocupación ociosa*.

*Del oscuro Carón paldas corrientes  
passa atrevido Orfeo enamorado,  
ni el asombro, ni horror le han retirado,  
que una pasión, no atiende inconvenientes.*

*Entregado a tan graves accidentes,  
al infierno bajó determinado,*

---

<sup>7</sup> Texto sacado de (Llopis, 2011)

*que si en fuego de amor vive abrasado,*

*llamas temer no pudo más ardientes.*

*Ya Eurídice está libre del Cozito,*

*a Orfeo que no mire se le ordena,*

*hasta que fuera esté de aquel distrito.*

*Miró y perdióla, él mismo se condena,*

*y pues era el deseo su delito,*

*solo la privación sea su pena*

#### PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO:

- ¿Qué visión de Orfeo presenta el autor del texto?
- ¿Cómo describe la motivación de Orfeo para bajar al inframundo?
- En base al final del texto, ¿Cuál crees que es la opinión del autor respecto al concepto de castigo?
- Relacionado con la anterior pregunta y con el tono general del texto, ¿Cuál consideras que era la intención del autor al plasmar el mito de esta forma?

El último poema de esta selección presenta un carácter burlesco del propio mito y de la figura de Orfeo; se titula: “califica a Orfeo para idea de maridos dichosos” y pertenece a Francisco de Quevedo<sup>8</sup>.

*Orfeo por su mujer  
cuentan que bajó al Infierno;  
y por su mujer no pudo  
bajar a otra parte Orfeo.*

*Dicen que bajó cantando;  
y por sin duda lo tengo,*

---

<sup>8</sup> Texto sacado de: <https://biblioteca.org.ar/libros-mexico/42/califica.html>

*pues, en tanto que iba viudo,  
cantaría de contento.*

*Montañas, riscos y piedras  
su armonía iban siguiendo;  
y si cantara muy mal,  
le sucediera lo mesmo,*

*Cesó el penar en llegando  
y en escuchando su intento;  
que pena no deja a nadie  
quien es casado tan necio.*

*Al fin pudo con la voz  
persuadir los sordos reinos;  
aunque el darle a su mujer  
fue más castigo que premio.*

*Diéronsela lastimados;  
pero con ley se la dieron  
que la lleve y no la mire:  
ambos muy duros preceptos.*

*Iba él delante guiando,  
al subir; porque es muy cierto  
que, al bajar, son las mujeres  
las que nos conducen, ciegos.*

*Volvió la cabeza el triste:  
si fue adrede, fue bien hecho;  
si acaso, pues la perdió,  
acertó esta vez por yerro.*

*Esta conseja nos dice  
que si en algún casamiento  
se acierta, ha de ser errando,  
como errarse por aciertos.*

*Dichoso es cualquier casado  
que una vez queda soltero  
más de una mujer dos veces,  
es ya de la dicha extremo.*

#### PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO:

- ¿Cuál crees que es la intención del autor al narrar el mito con este tono burlesco?
- ¿Qué temas trata este texto?
- ¿Cómo presenta la figura de Orfeo?
- ¿Cuál es tu opinión sobre la forma en la que el autor describe a las mujeres?
- ¿Cómo presenta las relaciones sentimentales entre hombres y mujeres? ¿Cuál es tu opinión sobre ello?

Durante la segunda parte de la clase, los alumnos deben realizar un ejercicio de escritura que consiste en hacer una propia versión del mito, reinterpretándolo y escribiendo un final alternativo del mismo.

#### 5ª, 6ª y 7ª sesión:

Durante estas tres sesiones, los estudiantes trabajaran sobre las representaciones del mito en diferentes obras pictóricas y escultóricas. Para ello, deberán realizar un trabajo en grupo sobre una obra de su elección. Los puntos mínimos que dicho trabajo debe tener son los siguientes:

- Nombre y autor de la obra seleccionada.
- Lugar donde se encuentra en la actualidad.
- Contexto de creación de la propia obra.
- Razón por la que han elegido dicha obra.
- Momento del mito que representa la obra.
- ¿Cómo están representados cada uno de los personajes del mito que aparecen en la obra?
- ¿Qué es lo que más destaca de la obra y qué es lo que representa?
- ¿Qué emociones te transmite observarla?
- Bibliografía/Webgrafía.

## 8ª sesión:

### Reflexión final:

Como se ha comentado en el apartado correspondiente del TFM, la propuesta finalizará con una reflexión grupal, en la que se valorarán los conocimientos adquiridos y se reflexionará sobre los distintos valores que han aparecido en el mito y las implicaciones que han tenido en su desarrollo. De este modo, las preguntas sobre las que los alumnos deberán realizar una reflexión de forma oral son las siguientes:

- ¿Consideras que el deseo que tiene Orfeo de recuperar a Eurídice nace a partir del amor que siente por ella o es una demostración de egoísmo? ¿Por qué?
- ¿Consideras que es justo que finalmente Orfeo no consiga revivir a su esposa? ¿Qué es la justicia para ti?
- ¿Qué imagen ofrece el mito en relación con la importancia de cumplir las promesas y asumir las consecuencias de tus propios actos?
- Orfeo era un experto músico, poseía un gran poder sobre la gente debido a esto, ¿Justificas el hecho de que Orfeo haga un uso indebido de ese poder que ejerce sobre la gente para conseguir lo que quiere? ¿Por qué? ¿Es algo que podrías llegar a hacer tú?

## ANEXO II: RÚBRICA PRESENTACIÓN ORAL

	SOBRESALIENTE	NOTABLE	BIEN	SUFICIENTE	INSUFICIENTE
<b>VOCABULARIO</b>	Utiliza un vocabulario amplio, variado, preciso y ajustado a la audiencia.	Utiliza un vocabulario variado y bastante preciso, aunque con algunos errores menores.	Utiliza un vocabulario adecuado, aunque se aprecian repeticiones y pequeños errores.	Utiliza un vocabulario limitado, repetición de términos y presencia de algunos errores.	Utiliza un vocabulario repetitivo, bastante limitado y se aprecian numerosos errores.
<b>POSTURA CORPORAL</b>	Muestra una postura abierta y segura; hace un gran uso del espacio.	Muestra una postura segura; hace buen uso del espacio.	Muestra una postura correcta, aunque en algún momento parece insegura.	Muestra una postura adecuada, pero con frecuencia parece insegura.	Muestra una postura inadecuada, insegura y no hace un buen uso del espacio.
<b>TONO</b>	Usa un tono de voz variado y expresivo, ajustado a la situación.	Usa un tono de voz adecuado y expresivo, aunque a veces puede parecer monótono.	Usa un tono de voz claro, pero variado.	Usa un tono de voz bastante adecuado, aunque con frecuencia monótono.	Usa un tono de voz inapropiado, o monótono; no se ajusta a la situación.
<b>CLARIDAD</b>	Presenta una dicción clara y precisa; no muestra errores ni titubeos.	Presenta una dicción clara con pocos errores o titubeos.	Presenta una dicción adecuada, aunque con algunos errores o titubeos.	Presenta una dicción suficiente, pero frecuentemente muestra errores y titubeos.	Presenta una dicción poco clara; muestra bastantes errores y titubeos.
<b>COMPRENSIÓN</b>	Demuestra una comprensión profunda del tema; es capaz de responder todas las preguntas de forma completa y confiada.	Demuestra una gran comprensión de tema y puede responder preguntas de forma adecuada.	Demuestra comprensión del tema, aunque alguna vez responde de forma vaga o incorrecta.	Demuestra una comprensión básica del tema y sus respuestas son insuficientes.	Demuestra poca comprensión del tema, además sus respuestas son incorrectas o insuficientes.
<b>CONTENIDO</b>	Proporciona un contenido bien estructurado, relevante y detallado.	Proporciona un contenido bien estructurado y relevante, aunque le faltan algunos detalles menores.	Proporciona un contenido adecuado y relevante, aunque le faltan detalles.	Proporciona un contenido suficiente, pero carece de detalles importantes.	Proporciona un contenido insuficiente, poco relevante y de manera desorganizada.

### ANEXO III: RÚBRICA TRABAJO EN GRUPO

	<b>SOBRESALIENTE</b>	<b>NOTABLE</b>	<b>BIEN</b>	<b>SUFICIENTE</b>	<b>INSUFICIENTE</b>
<b>COLABORACIÓN</b>	Todos los miembros trabajan juntos, se apoyan mutuamente y comparten responsabilidades.	Gran parte de los miembros trabajan bien juntos, con buen apoyo y reparto de responsabilidades.	Buena colaboración de ciertos miembros, pero otros ni participan ni comparten responsabilidades.	Colaboración limitada, sin apenas interacción entre algunos miembros; desigualdad en la distribución de responsabilidades.	Falta de colaboración entre los miembros, trabajo de forma aislada y sin compartir responsabilidades.
<b>COMUNICACIÓN</b>	Comunicación clara, constante y efectiva entre todos los miembros del grupo.	Buena comunicación entre la mayoría de los miembros, aunque con pequeños problemas referentes a frecuencia y claridad.	Comunicación adecuada, aunque con problemas con algunos miembros respecto a la claridad y la frecuencia.	Comunicación insuficiente, en lo referente a la claridad y la frecuencia, que afecta a la dinámica del grupo.	Comunicación deficiente, con apenas intercambio de información y poca claridad.
<b>RESPONSABILIDAD</b>	Todos los miembros cumplen con sus tareas y plazos, mostrando gran responsabilidad y compromiso.	La mayoría de los miembros cumplen con sus tareas y plazos, mostrando un grado de responsabilidad y compromiso adecuado.	Algunos miembros cumplen con sus tareas y plazos, pero otros de forma ocasional no cumplen con sus responsabilidades.	Varios miembros del grupo no cumplen ni con sus tareas ni con sus plazos.	Muchos miembros muestran una falta de responsabilidad, pues no cumplen con sus tareas o plazos.
<b>CONTRIBUCIÓN</b>	Todos los miembros aportan ideas y gran trabajo al producto final.	La mayoría de los miembros aportan ideas y trabajo de buena calidad al producto final.	Algunos miembros aportan ideas y trabajo de calidad aceptable, pero otros apenas contribuyen.	Contribución limitada, pues varios miembros no aportan ni ideas ni trabajo significativo al producto final.	Falta de contribución, pues existen pocos o ningún miembro que aporte ideas o trabajo de valor al producto final.
<b>RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS</b>	El grupo es capaz de manejar los conflictos de manera efectiva, pudiendo llegar a soluciones constructivas rápidamente.	El grupo es capaz de manejar los conflictos adecuadamente, aunque ocasionalmente necesite ayuda con las soluciones.	El grupo es capaz de manejar algunos conflictos de manera adecuada, aunque no puede con otros.	El grupo presenta dificultades a la hora de manejar conflictos, con soluciones poco efectivas.	El grupo no maneja los conflictos de forma adecuada, existen muchos problemas sin resolver que afectan el trabajo.

ANEXO IV: PRODUCTO FINAL DEL TRABAJO EN GRUPO

	<b>SOBRESALIENTE</b>	<b>NOTABLE</b>	<b>BIEN</b>	<b>SUFICIENTE</b>	<b>INSUFICIENTE</b>
<b>CONTENIDO</b>	Excelente entendimiento del tema; el contenido es relevante y completo.	Buen entendimiento del tema; el contenido es relevante y está bien desarrollado.	Entendimiento general del tema; el contenido adecuado, aunque superficial.	Entendimiento parcial del tema; el contenido es limitado.	Entendimiento insuficiente del tema; el contenido es irrelevante o incorrecto
<b>ORGANIZACIÓN</b>	Muy buena organización; las ideas se presentan de manera coherente y lógica.	Buena organización; las ideas se presentan de manera coherente.	Organización adecuada, algunas ideas carecen de coherencia.	Organización básica; algunas ideas no están conectadas del todo o son confusas.	Organización deficiente; las ideas están desordenadas y no tienen coherencia.
<b>ESTILO Y LENGUAJE</b>	Estilo claro y elegante; el lenguaje es usado de forma variada y precisa.	Estilo claro; el uso del lenguaje es apropiado.	Estilo eficaz; el uso del lenguaje es adecuado.	Estilo simple y directo; el uso del lenguaje es limitado.	Estilo inadecuado; se hace un uso pobre del lenguaje.
<b>GRAMÁTICA Y ORTOGRAFÍA</b>	No se aprecian errores gramaticales ni ortográficos.	Se aprecian pocos errores gramaticales u ortográficos, los cuales no afectan la comprensión del trabajo.	Se aprecian algunos errores gramaticales u ortográficos, los cuales afectan levemente la comprensión.	Se aprecian varios errores gramaticales u ortográficos, los cuales afectan la comprensión.	Se aprecian muchos errores gramaticales u ortográficos, los cuales dificultan seriamente la comprensión.
<b>CITAS Y REFERENCIAS</b>	Todas las fuentes son relevantes, actuales y están citadas de forma correcta.	La mayoría de las fuentes son relevantes, actuales y están citadas de forma correcta, aunque se aprecian algunos errores menores.	Las fuentes son adecuadas, pero hay algunos problemas referentes a la relevancia, actualidad o formato de citas.	Las fuentes son limitadas y se aprecian varios errores en la relevancia, actualidad o formato de citas.	Las fuentes son inadecuadas o no están citadas de forma correcta; existen muchos errores en las citas.